



藍田聖保祿中學 St. Paul's School (Lam Tin)

2023-2024 學年中一自行分配學位申請 Application for S1 Discretionary Places 2023-2024

| 收集個人資料聲明 | Personal Information Collection Statement |
|---|--|
| <p>1. 個人資料收集目的</p> <p>所收集的個人資料將用以辦理申請學位事宜，本校可能把這些資料披露予教育局或其他獲授權處理個人資料的學校職員，用以處理學位分配或其他有關教育的事宜。所有資料會於一年內銷毀。</p> | <p>1. Purpose of Personal Information Collection</p> <p>The personal data provided by means of this form will be used for processing applications for an S1 Discretionary Place. They may be disclosed to the Education Bureau authorized to process personal data for allocation/placement and other education-related purposes. All data will be destroyed within a year.</p> |
| <p>2. 個人資料的提供</p> <p>申請人有責任向本校提供準確及最新的資料，表格內的資料如有變更，申請人須儘快與本校聯絡。</p> | <p>2. Provision of Personal Information</p> <p>The applicant is responsible for providing correct and up-to-date information to the school. In case of any changes to the information in the application forms, the applicant must contact the school as soon as possible.</p> |
| <p>3. 個人資料轉移</p> <p>除非有關人士已明確同意改變資料的用途，或該等用途得到法律准許，否則本校不會把已收集的個人資料轉移予第三方。</p> | <p>3. Transferral of Personal Information</p> <p>The school will not transfer the personal data collected to any third party, unless the individual concerned has given his/her consent for a change of use of data or such use is permitted by law.</p> |
| <p>4. 個人資料的查閱及修正</p> <p>根據個人資料(私隱)條例第 486 章)第 18 條和 22 條規定，申請人有權查閱和修正他們的個人資料。如需查閱或修正已提交的個人資料，請透過 joey@spslt.edu.hk 通知本校行政主任郭寶珠小姐。</p> | <p>4. Access to and Correction of Personal Information</p> <p>The applicant has a right under Sections 18 and 22 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486) to request access to and correction of personal data. For access to and correction of personal data submitted, please contact our School Administrative Executive Officer Ms. J Kwok through email joey@spslt.edu.hk</p> |

地址 Address: 九龍藍田安田街十號
10 On Tin Street, Lam Tin, Kowloon
電話 Tel: 23472991
網址 website: www.spslt.edu.hk
電郵 e-mail: school@spslt.edu.hk